

臺北市玉成國民小學 111 學年度上學期 三年級 新住民語文 菲律賓語 課程計畫

一、課程類別：新住民語文—菲律賓語(菲律賓語(教育部版第五冊))

二、學習節數：每週(1)節，實施(20)週，共(20)節

三、課程內涵：

<p><b>總綱 核心 素養</b></p>	<p>A1 身心素質與自我精進 B1 符號運用與溝通表達 B3 藝術美感與美感涵養 C2 人際關係與團隊合作 C3 多元文化與國際理解</p>	<p><b>具體 內涵</b></p>	<p>新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生 活溝通。 新-E-B3 樂於體驗新住民的生活藝術，欣賞新住民文化之美。 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。 新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。</p>
<p><b>學 習 重 點</b></p>	<p><b>學習表現</b></p> <p>1-Ⅱ-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。 1-Ⅱ-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。 2a-Ⅱ-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。 2b-Ⅱ-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 2d-Ⅱ-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。 3-Ⅱ-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互 動。 3-Ⅱ-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親 近的新住民進行生活溝通。</p>	<p><b>學習內容</b></p> <p>Aa-Ⅱ-1 新住民語言的發音與語調。 Aa-Ⅱ-3 新住民語言的字母與拼讀系統。 Ab-Ⅱ-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。 Ac-Ⅱ-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。 Bb-Ⅱ-1 與友人互動時的肢體語言與面部表情。 Bd-Ⅱ-1 新住民原生國的友人互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。</p>	
<p><b>【融入議題】</b></p> <p>多 E4 理解到不同文化共存的事實。 多 E5 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。 品 E2 自尊尊人與自愛愛人安。 涯 E4 認識自己的特質與興趣。 生 E4 了解自我，探索自我。 人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。</p>			

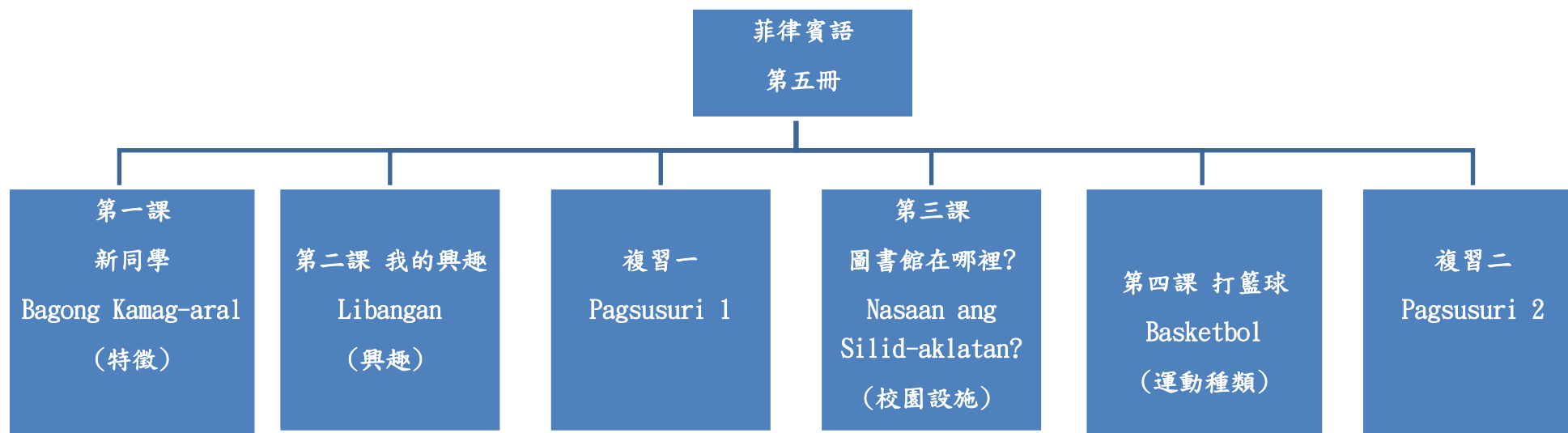
安 E8 了解校園安全的意義。

戶 E3 善用教室外、戶外及校外教學認識生活環境(自然或人為)。

**【教學設備、教具/資源】**

課本、詞彙卡、情境圖圖卡、句型卡和拼讀字卡、長條句卡、歌詞海報、小槌子、骰子、字母卡、字母表、校園地圖、數位教材、影片、手機、平板/電腦

**四、課程架構：**



**五、素養導向學習目標**

課 別	知識	能力	態度
第一課 新同學	<p>1. 透過本課《新同學》的文本閱讀與討論，培養探究我國與菲律賓在「個人特徵」的說法及比較能感受兩國生活中介紹友人互動禮儀的異同，並樂於在生活中主動接觸新住民語言與文化。</p> <p>2. 正確聽辨、說出、拼讀與書寫本課詞彙「matangkad 高、payat 瘦、siya 他/她、kahapon 昨天」和「認識…kilala…」來練習造句的句型，以及子音 b、d 和母音拼字組合以及拼讀、發音的練習，並掌握菲律賓語的發音及語調，以表達與「特徵」相關的基本語句能實際運用在生活中介紹同學特徵的詞彙與語句。</p>		
第二課 你的興趣	<p>1. 透過本課《我的興趣》的文本閱讀與討論，比較與分析兩國「休閒興趣」的特色及比較兩者的異同並能欣賞每個人生活中興趣的不同。</p> <p>2. 正確聽辨、說出、拼讀與書寫本課詞彙「libangan 興趣、mo 你、hilig 喜歡、at 和」和「我喜歡…Mahilig ako…」的句型，以及子音 c 的拼音組合以及拼讀、發音，並掌握菲律賓語的發音及語調，以表達與「個人興趣」相關的基本語句。</p>		
第三課 圖書館在哪裡?	<p>1. 透過本課《圖書館在哪裡?》的文本閱讀與討論，培養探究兩國「校園設施」的特色及比較兩者的異同並能欣賞每個校園特色風貌的不同。</p> <p>2. 正確聽辨、說出、拼讀與書寫本課詞彙「malaki 大的、silid-aklatan 圖書室、klinika 健康中心、himnasyo 體育館」和「我們的圖書室在哪裡?Nasaan ang ating silid-aklatan?」的句型，以及子音 k、l 和母音拼音組合以及拼讀、發音，並掌握菲律賓語的發音及語調，以表達與「校園設施」相關的基本語句。</p>		
第四課 打籃球	<p>1. 透過本課《打籃球》的文本閱讀與討論，培養探究兩國「運動種類」的校園中常見的運動的詞彙和語句及比較兩者的異同並能欣賞每種運動帶給我們生活的不同體驗。</p> <p>2. 正確聽辨、說出、拼讀與書寫本課詞彙「mamaya 等一下、uwian 放學、basketbol 籃球、sige 好哇」和「Maglaro…去玩…」、「Nabangga...撞倒…」的句型，以及子音 m、n+母音的拼音組合以及拼讀、發音，並掌握菲律賓語的發音及語調，以表達菲律賓學生邀約運動及菲律賓友人描述感到歉意的詞彙與語句相關的基本語句。</p>		

## 六、素養導向教學規劃：

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
第1週	<p>1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。</p> <p>1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。</p> <p>Bb-II-1 與友人互動時的肢體語言與面部表情。</p>	<p><b>第一課 新同學</b></p> <p>一、文本教學</p> <p>活動一菲律賓介紹新同學的文化教學</p> <p>1. 老師引導學生瀏覽情境圖「教室內介紹新同學如何互動」的特色。</p> <p>2. 師生共同討論如何介紹新同學。</p> <p>3. 課本情境圖教學及瞭解菲律賓和我國學校介紹新朋友的異同。</p> <p>活動二找一找學過的字</p> <p>1. 進行課文教學前，請學生圈選曾經學過的字。</p> <p>2. 教師指導學生複習舊的學習經驗。</p> <p>活動三課文聽與說</p> <p>1. 教師示範課文美讀，學生模仿老師發音，朗讀課文。</p> <p>2. 教師解釋課文內容，並透過學生討論分享，加強學習效果。</p> <p>3. 教師再帶領朗讀，熟練後，學生分組輪讀/學生個別朗讀</p> <p>活動四對話練習</p> <p>1. 教師開啟數位教材複習，讓學生跟著唸。請學生上台朗讀課文。</p> <p>2. 請學生兩人一組進行對話練習，角色互換後再練習。</p> <p>(1)複習菲律賓語問候詞彙。</p> <p>(2)師生分享：如何介紹新同學？</p>	<p>課本</p> <p>長條句卡</p> <p>課本</p> <p>數位教材</p>	<p>口頭報告</p> <p>口語評量</p> <p>行為觀察</p>	<p>多 E4 理解不同文化共存的事實。</p> <p>品 E2 自尊自愛與人。</p>	<p>1.發現文化差異學生進行課文識讀後，引導學生在課文中發現和本國的稱呼不處。例如</p> <p>2.學習形容外在特徵的形容詞，老師可多就菲律賓介紹他人時，要注意的禮節。</p>
第2週	<p>1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p>	<p>二、詞彙教學：聽一聽 加一加</p> <p>活動一學詞彙：形音義介紹</p> <p>基本詞彙：matangkad 高、payat 瘦、siya 他/她、kahapon 昨天</p> <p>認讀詞彙：palangiti 笑容滿面、magalang 有禮貌、kilala/nakilala 認識、bago 新、pinaka 最</p> <p>1. 基本詞彙練習</p> <p>(1)老師示範正確的基本詞彙念法。(注意嘴型、手勢及發音部位)</p> <p>(2)老師用詞彙卡示範基本念法。</p> <p>(3)老師講解詞彙意思與用法。</p>	<p>課本</p> <p>詞彙卡</p>	<p>口頭報告</p> <p>口語評量</p> <p>行為觀察</p>	<p>多 E4 理解不同文化共存的事實。</p> <p>品 E2 自尊自愛與人。</p>	

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	<p>2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。</p>	<p>Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。</p>	<p>(4)老師讀，學生跟著讀，並指導發音。</p> <p>(5)全班讀/分組讀/個別讀。</p> <p>2. 認讀詞彙練習</p> <p>(1)老師示範正確的認讀詞彙念法</p> <p>(2)分組練習/個別練習。</p> <p>3. 聽一聽</p> <p>(1)聽老師念並課文上標出正確號碼。</p> <p>(2)請學生依序分別念出正確的詞彙。</p> <p>活動二詞彙遊戲:打擊魔鬼</p> <p>(1)詞彙卡貼黑板。</p> <p>(2)說明遊戲規則: 學生分組派代表上臺，老師念一個詞彙，學生先敲出正確字卡者得分。</p> <p>活動三課文語句練習:加長句子</p> <p>1. 加一加</p> <p>(1)教師貼上詞彙卡逐漸加長成句子。</p> <p>(2). 教師呈現第一個語詞「kamag-aral」，請學生直接讀出來。</p> <p>(3)教師呈現第二個語詞「bagong kamag-aral」，請學生比較，增加了哪一個字。</p> <p>(4)學生正確回答「bagong」，再正確讀出完整第二句。</p> <p>(5)教師呈現第三句「ang bagong kamag-aral」及第四句「Kilala mo ba ang ating bagong kamag-aral?」請學生比較兩句，又增加了哪一些字。</p> <p>(6)下一段句子加長教學流程相同。</p> <p>2. 詞語重組:</p> <p>(1)教師將這些詞語打亂，再讓學生一個一個加上，重新組合了解學生是否能知道正確的語序。</p> <p>(2)教師領讀/分組練習/個別練習/加長練習。</p> <p>3. 詞語接龍讀一讀</p> <p>(1)教師念出詞句組合如 Kilala mo ba ang ating bagong 等，學生聽完排出正確的詞句。</p> <p>(2)請各組學生依序念出自己手上詞彙卡內容。</p> <p>4. 詞彙卡複習:</p>	<p>長條句卡</p> <p>小槌子</p> <p>詞彙卡</p> <p>句型卡</p> <p>詞彙卡</p>			

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			回家複習今日所學，運用詞彙與卡家人進行接龍遊戲。				
第3週	<p>1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。</p> <p>Bb-II-1 與友人互動時的肢體語言與面部表情。</p> <p>Bd-II-1 新住民原生國的友人互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。</p>	<p>三、換一換，讀一讀</p> <p>活動一語句練習</p> <p>1. 詞彙複習</p> <p>(1)教師展示詞彙卡，帶領學生說出詞彙卡內容。</p> <p>(2)學生分組說出詞彙卡內容。</p> <p>(3)指定學生出詞彙卡內容其他學生聽，輪流練習。</p> <p>2. 詞彙遊戲:</p> <p>(1)記憶卡翻翻記憶遊戲。</p> <p>(2)課文並用詞彙卡複習詞彙。</p> <p>活動二換一換，讀一讀</p> <p>1. 換一換:</p> <p>(1)教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成換一換。</p> <p>例如:Kilala ko ang ating bagong kamag-aral.</p> <p>我認識我們的新同學</p> <p>(1)老師在__中填入詞彙 kilala、kamag-aral. (2)再由學生替換__中的詞彙</p> <p>(3)學生在__中填入詞彙</p> <p>(4)讓學生用學過的詞彙替換並唸出句子。</p> <p>(5)老師依序以範例完成下面練習</p> <p>(6)教師巡迴行間，適時指導學生完成換一換。</p> <p>(7)完成後，進行詞義配對活動</p> <p>(8)帶領學生說出詞彙卡內容。</p> <p>(9)分組說/個別說。</p> <p>活動三讀一讀</p> <p>1. 菲律賓在形容外表特徵時，會用到比較級和最高級用法</p> <p>2. 讓學生比較前後句子意思的差異，發現是形容不同程度的特徵。</p> <p>例 Matangkad siya. 他長得高。</p> <p>Mas matangkad si Bino kaysa kay Susan.</p> <p>比諾比蘇珊長得高。(比較高)。</p>	<p>課本</p> <p>長條句卡</p> <p>數位教材</p> <p>課本 詞彙卡</p> <p>圖卡、詞彙卡、句型卡</p>	<p>口頭報告</p> <p>口語評量</p> <p>行為觀察</p>	<p>多 E4 理解不同文化共存的事實。</p> <p>品 E2 自尊自愛與人。</p>	<p>1. 菲律賓的文字與英文很類似，所以老師在學生完成填寫時，可以提醒學生，再注意詞彙的書寫重點和較相似字母的差異部分，讓學生能正確書寫。</p>

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			Pinakamatangkad si Pedro sa mga mag-aaral. 讓學生兩兩比較句子的差異。 3. 依序完成比較並說明詞彙的使用，再請學生大聲朗讀。				
第4週	1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。 2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。 2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。 3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。	Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。 Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。 Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。 Bd-II-1 新住民原生國的友人互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。	四、演一演、寫一寫及拼寫練習 活動一演一演: 1. 老師念 P. 10 的句子 (文本的對話) 並講解意思。 (1) Kilala mo na ba ang ating bagong kamag-aral? (2) Oo. Bino ang pangalan niya. Nakilala ko siva kahanon. (3) Matangkad at navat siva. (4) Palangiti at magalang siya. 2. 教師請學生進行角色扮演。 3. 老師依順序先帶領念句子並確認全班同學均能正確說出(全班念、分組念、個別念)。 4. 請同學輪流上台進行角色扮演。 5. 確認每位同學均有上台，並輪流扮演不同的角色。 6. 確認學生均能正確說出所扮演角色之句子。 7. 老師要注意學生的發音、嘴形和鼓勵學生加上表情與一些肢體動作讓表演更加活潑有趣。 活動二寫一寫詞彙習寫練習 1. 老師在黑板板書，帶著學生書空練習2遍。 2. 請學生上台習寫，確認學生都會寫了。 3. 學生到課本上習寫，學生邊寫邊念。 活動三字母複習: 1. 老師將已學過的2個字母 b、d 的揭示在黑板上。 2. 老師念出字母的發音，學生跟著念。 3. 教師開啟數位教材，學生跟著數位教材念，老師行間巡視，並指導學生正確發音。 活動四拼讀練習母音拼組遊戲: 1. 認識 b、d+母音 (1) 老師多次示範發音，學生聽。 (2) 老師念，學生看嘴型和發音位置。 (3) 老師念 ba，學生跟著念 ba。 (4) 老師念 ba、be、bi、bo、bu，學生聽。	課文 句型卡 詞彙卡 數位教材 課本	口語評量 行為觀察	多 E4 理解不同文化共存的事實。 品 E2 自尊人與自愛愛人。	

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			(5)老師念 ba、be、bi、bo、bu 並配合詞彙，學生跟著念。 (6)老師拿詞彙圖卡，學生能唸出詞彙。 2. 聽辨 b、d+母音和詞彙。 例如: baka 牛; daga 老鼠 3. 跟讀/分組練習/個別練習。				
第5週	1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。 1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。 2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。 2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。	Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。 Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。 Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。 Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。 Bb-II-1 與友人互動時的肢體語言與面部表情。	<b>第二課 我的興趣</b> 一、文本教學 活動一興趣分享你我他 1. 老師引導學生瀏覽情境圖「分享休閒活動」的對話。 2. 師生共同討論如何自己喜歡的興趣(參考P21休閒活動詞彙)。 3. 課本情境圖教學及瞭解菲律賓和我國學校介紹休閒活動的異同。(參考P22介紹格子抓鬼及丟罐子的遊戲) 活動二找一找學過的字 1. 進行課文教學前，請學生圈選曾經學過的字。 2. 教師指導學生複習舊的學習經驗。 活動三課文聽與說 1. 教師示範課文美讀，學生模仿老師發音，朗讀課文。 2. 教師解釋課文內容，並透過學生討論分享，加強學習效果。 3. 教師再帶領朗讀，熟練後，學生分組輪讀/學生個別朗讀。 活動四對話練習 1. 教師開啟數位教材複習，讓學生跟著念。請學生上台朗讀課文。 2. 請學生兩人一組進行對話練習，角色互換後再練習。	課本  課本及影片  長條句卡  課本  數位教材	口頭報告       口語評量       行為觀察	涯 E4 認識自己的特質與興趣。  生 E4 了解自我，探索自我。  人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。	1. 學生進行課文識讀後，引導學生在課文中發現和我國的小朋友興趣異同。 例: 喜歡放風箏、喜歡踢藤球。  2. 複習第三冊的第二課看書，和第三課的打鼓，連結本課引導孩子說出自己的興趣。
第6週	1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。 2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。	Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。 Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。	二、詞彙教學:聽一聽 加一加 活動一學詞彙:形音義介紹 基本詞彙:libangan 興趣/愛好、ko 我的、hilig 喜歡、basa 讀/看 認讀詞彙:ko 我的、komiks 漫畫、sumayaw 跳舞、kumanta 唱歌、maglaro ng sipa 踢毽子 1. 基本詞彙練習	課本 詞彙卡	口頭報告 口語評量 行為觀察	涯 E4 認識自己的特質與興趣。  生 E4 了解自我，	

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	<p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。</p>	<p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。</p>	<p>(1)老師示範正確的基本詞彙念法。(注意嘴型、手勢及發音部位)</p> <p>(2)老師用詞彙卡示範基本念法。</p> <p>(3)老師講解詞彙意思與用法。</p> <p>(4)老師讀，學生跟著讀，並指導發音。</p> <p>(5)全班讀/分組讀/個別讀。</p> <p>2. 認讀詞彙練習</p> <p>(1)老師示範正確的認讀詞彙念法</p> <p>(2)分組練習/個別練習</p> <p>3. 聽一聽</p> <p>(1)聽老師念並課文上標出正確號碼。</p> <p>(2)請學生依序分別念出正確的詞彙。</p> <p>活動二詞彙遊戲:打擊魔鬼</p> <p>(1)詞彙卡貼黑板。</p> <p>(2)說明遊戲規則: 學生分組派代表上臺，老師念一個詞彙，學生先敲出正確字卡者得分。</p> <p>活動三詞彙習寫練習</p> <p>1.老師在黑板板書，帶著學生書空練習2遍。</p> <p>2.請學生上台習寫，確認學生都會寫了。</p> <p>3.學生到課本上習寫，學生邊寫邊念。</p> <p>活動四課文語句練習:加長句子</p> <p>1.加一加</p> <p>(1)教師貼上詞彙卡逐漸加長成句子。</p> <p>(2).教師呈現第一個語詞「libangan」，請學生直接讀出來。</p> <p>(3)教師呈現第二個語詞「libangan mo」，請學生比較，增加了哪一個字。</p> <p>(4)學生正確回答「mo」，再正確讀出完整第二句。</p> <p>(5)教師呈現第三句「Ano ang libangan mo? 」請學生比較又增加了哪一些字。</p> <p>(6)下一段句子加長教學流程相同。</p> <p>2. 詞語重組:</p> <p>(1)教師將這些詞語打亂，再讓學生一個一個加上去，重新組合了解學生是否能知道正確的語序。</p> <p>(2)教師領讀/分組練習/個別練習/加長練習。</p> <p>3. 詞語接龍讀一讀</p>	<p>長條句卡</p> <p>小槌子</p> <p>詞彙卡</p> <p>句型卡</p> <p>詞彙卡</p>		<p>探索自我。</p> <p>人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。</p>	

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			(1)教師念出詞句組合如 Mahiling akong kumanta. 等，學生聽完排出正確的詞句。 (2)請各組學生依序念出自己手上詞彙卡內容。				
第7週	1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。 2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。 2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。 2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。	Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。 Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。 Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。 Bb-II-1 與友人互動時的肢體語言與面部表情。 Bd-II-1 新住民原生國的友人互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。	三、讀一讀 活動一語句練習： 1. 詞彙複習 (1)教師展示詞彙卡，帶領學生說出詞彙卡內容。 (2)學生分組說出詞彙卡內容。 (3)指定學生出詞彙卡內容其他學生聽，輪流練習。 2. 詞彙遊戲： (1)記憶卡翻翻記憶遊戲。 (2)課文並用詞彙卡複習詞彙。 活動二語句練習：換一換 1. 換一換： (1)教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成換一換。 例如：Ano ang libangan mo ? 你的興趣是什麼？ (1)老師在__中填入詞彙 mo。 (2)再由學生替換__中的詞彙。 (3)學生在__中填入詞彙。 (4)讓學生用學過的詞彙替換並念出句子。 (5)老師依序以範例完成下面練習。 (6)教師巡迴行間，適時指導學生完成讀一讀。 (7)完成後，進行詞義配對活動 (8)帶領學生說出詞彙卡內容。 (9)分組說/個別說。 活動三讀一讀： 1. 基本句型變化說明。 2. 領讀/分組念/個別念。 3. 句型應用。 4. 遊戲：找朋友練習對話。	課本 長條句卡  數位教材  數位教材  課本 詞彙卡 圖卡、詞彙卡、	口頭報告   口語評量   行為觀察	涯 E4 認識自己的特質與興趣。  生 E4 了解自我，探索自我。  人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。	
第8週	1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與	Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。	四、演一演、寫一寫及拼讀練習 活動一演一演： 1. 老師念 P. 18 的句子 (文本的對話) 並講解	課文	口語評量	涯 E4 認識自己的	

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	<p>文化。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。</p>	<p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。</p> <p>Bd-II-1 新住民原生國的友人互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。</p>	<p>意思。</p> <p>(1) Ano ang hilig mo?</p> <p>(2) Mahilig akong sumayaw at maglaro ng sina.</p> <p>(3) Ano ang libangan mo?</p> <p>(4) Mahilig akong kumanta at magbasa ng komiks.</p> <p>2. 教師請學生進行角色扮演。</p> <p>3. 老師依順序先帶領念句子並確認全班同學均能正確說出(全班念、分組念、個別念)。</p> <p>4. 請同學輪流上台進行角色扮演。</p> <p>5. 確認每位同學均有上台，並輪流扮演不同的角色。</p> <p>6. 確認學生均能正確說出所扮演角色之句子。</p> <p>7. 老師要注意學生的發音、嘴形和鼓勵學生加上表情與一些肢體動作讓表演更加活潑有趣。</p> <p>活動二詞彙習寫練習：</p> <p>1. 老師在黑板板書，帶著學生書空練習2遍。</p> <p>2. 請學生上台習寫，確認學生都會寫了。</p> <p>3. 學生到課本上習寫，學生邊寫邊念。</p> <p>活動三字母複習：</p> <p>1. 老師將已學過的2個字母 g、h 的揭示在黑板上。</p> <p>2. 老師念出字母的發音，學生跟著唸。</p> <p>3. 教師開啟數位教材，學生跟著數位教材念，老師行間巡視，並指導學生正確發音。</p> <p>活動四母音拼組遊戲：</p> <p>1. 認識 g、h+母音</p> <p>(1) 老師多次示範發音，學生聽。</p> <p>(2) 老師念，學生看嘴型和發音位置。</p> <p>(3) 老師念 g，學生跟著念 g。</p> <p>(4) 老師念 ga、ge、gi、go、gu，學生聽。</p> <p>(5) 老師念 ga、ge、gi、go、gu 並配合詞彙，學生跟著念。</p> <p>(6) 老師拿詞彙圖卡，學生能唸出詞彙。</p> <p>2. 聽辨 g、h+母音和詞彙 例如：gabi 芋頭；hari 國王</p> <p>3. 跟讀/分組練習/個別練習。</p>	<p>句型卡</p> <p>詞彙卡</p> <p>數位教材</p> <p>課本</p>	<p>行為觀察</p>	<p>特質與興趣。</p> <p>生 E4 了解自我，探索自我。</p> <p>人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。</p>	

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
第9週	<p>1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。</p> <p>1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。</p> <p>3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。</p> <p>Bb-II-1 與友人互動時的肢體語言與面部表情。</p> <p>Bd-II-1 新住民原生國的友人互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。</p>	<p>複習一</p> <p>活動一對話練習</p> <p>1. 填一填</p> <p>(1)請學生準備筆，準備進行填一填活動。</p> <p>(2)教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成填一填。</p> <p>2. 文化體驗說一說:</p> <p>(1)可運用圖片、影片或示範動作，介紹菲律賓人初次見面時問候的方式。</p> <p>(2)學生 2 人 1 組，彼此介紹自己的菲律賓名字和 2 個特徵。</p> <p>2. 角色扮演:</p> <p>(1)將班上學生分成 2 人 1 組，以填一填語句(P. 20)為問候的腳本，進行對話練習。</p> <p>(2)2 人可輪流交換角色練習。</p> <p>(3)最後輪流上台表演。</p> <p>活動二語文天地</p> <p>1. 學生分享在認識新朋友，介紹自己時，印象深刻或是有趣的事情，例如:對方說我很有禮貌等。</p> <p>2. 認識生活中常用的外型特徵詞彙。</p> <p>3. 全班大聲朗讀語文天地一的外型特徵詞彙。</p> <p>4. 認識生活中常用的休閒活動詞彙。</p> <p>5. 全班大聲朗讀語文天地一的生活中常用的休閒活動詞彙。</p> <p>6. 詞彙遊戲:詞彙比手畫腳搶答活動</p> <p>(1)老師跟學生討論每一個詞彙卡的代表動作。</p> <p>(2)老師做動作，學生要搶答說出菲律賓語詞彙。</p> <p>(3)也可以兩人一組來玩此遊戲，一人表演，一人說出該詞彙。</p> <p>(4)學生回家與家人分享與練習今天進行的比手畫腳詞彙搶答活動，與家人同樂。</p>	<p>課本</p> <p>圖卡、影片</p> <p>課本</p>	<p>口頭報告</p> <p>口語評量</p> <p>行為觀察</p>	<p>多 E4 理解不同文化共存的事實。</p> <p>品 E2 自尊自愛與人與人。</p>	<p>1. 在進行文化體驗時，老師可多準備一些菲律賓跟本國有差異的地方，融入多元文化素養，以尊重包容、理解的態度，認識菲律賓文化。</p>
第10週	<p>1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。</p> <p>1-II-2 在生活中主動接觸</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Ab-II-1 家庭及學校生活中的新</p>	<p>期中評量週</p> <p>複習一</p> <p>活動一文化教室</p> <p>1. 觀賞菲律賓格子抓鬼及丟罐子的影片或影片。</p> <p>2. 請學生分享觀賞後對兩種遊戲的認識。</p>	<p>課本</p>	<p>口頭報告</p>	<p>涯 E4 認識自己的特質與興趣。</p>	

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	新住民語言與文化。 2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。 2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。 3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。	住民語言常用詞彙。 Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。 Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。 Bb-II-1 與友人互動時的肢體語言與面部表情。 Bd-II-1 新住民原生國的友人互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。	3. 帶學生實際玩格子抓鬼及丟罐子的遊戲，結束後並請學生分享感受。 活動二兒歌教學： 1. 認讀歌謠 Magtanim ay di Biro- 種田很辛苦 (1) 學生先聽數位教材播放歌謠。 (2) 教師說明歌謠的內容，加強學習效果。 (3) 教師領讀/學生輪讀/學生分組輪讀/個別朗讀。 2. 習唱歌謠 (1) 老師唱，學生跟唱。 (2) 老師逐句教律動，學生學。 (3) 老師和學生邊唱邊做律動。 3. 分組表演 (1) 全班一起唱歌，各組輪流上台發表自編創的律動。 (2) 學生表決選出最佳的律動，全班一起唱歌律動。 4. 學生回家與家人分享本節學習的成果。	圖卡、影片           數位教材           課本	口語評量           行為觀察	生 E4 了解自我，探索自我。           人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己的權利。	
第11週	1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。 1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。 2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。 2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。	Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。 Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。 Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。 Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。 Bb-II-1 與友人互動時的肢體語言與面部表情。	<b>第三課 圖書室在哪裡?</b> 一、文本教學 活動一校園設施文化教學 1. 老師引導學生觀看課本情境，並提問本課情境中菲律賓文化的發現。 2. 請學生發表分享並比較分析情境圖與本國情境不同之處。 3. 師生共同討論學生發表校園裡有哪些地方是你最喜歡的?使用校園地圖分享校園設施的菲律賓用語。(參考 P41) 4. 課本情境圖教學及瞭解菲律賓和我國學校校園環境及設施的異同。 活動二找一找學過的字 1. 進行課文教學前，請學生圈選曾經學過的字。 2. 教師指導學生複習舊的學習經驗。 活動三課文聽與說 1. 教師示範課文美讀，學生模仿老師發音，朗讀課文。	課本           北新校園地圖           長條句卡           課本	口頭報告           口語評量	安 E8 了解校園安全的意義。           多 E4 理解到不同文化共存的事實。           戶 E3 善用教室外、戶外及校外教學認識生活環境(自然或人為)。	一、教師準備菲律賓校園的照片、圖卡，或上網路下載，提供孩子觀賞，讓孩子比較欣賞。



教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			<p>(3)教師呈現第二個語詞「Nasaan ang silid-aklatan?」,請學生比較,增加了哪一個字。</p> <p>(4)學生正確回答「nasaan ang」,再正確讀出完整第二句。</p> <p>(5)教師呈現第三句「Nasaan ang ating silid-aklatan?」請學生增加比較了哪一些字。</p> <p>(6)下一段句子加長教學流程相同。</p> <p>2. 詞語重組: (1)教師將這些詞語打亂,再讓學生一個一個加上,重新組合了解學生是否能知道正確的語序。 (2)教師領讀/分組練習/個別練習/加長練習。</p> <p>3. 詞語接龍讀一讀 (1)教師念出詞句組合如 Kilala mo ba ang ating bagong 等,學生聽完排出正確的詞句。 (2)請各組學生依序念出自己手上詞彙卡內容。</p> <p>4. 詞彙卡複習: 回家複習今日所學,運用詞彙與卡家人進行接龍遊戲。</p>	句型卡			
			<p>(1)教師將這些詞語打亂,再讓學生一個一個加上,重新組合了解學生是否能知道正確的語序。 (2)教師領讀/分組練習/個別練習/加長練習。</p> <p>3. 詞語接龍讀一讀 (1)教師念出詞句組合如 Kilala mo ba ang ating bagong 等,學生聽完排出正確的詞句。 (2)請各組學生依序念出自己手上詞彙卡內容。</p> <p>4. 詞彙卡複習: 回家複習今日所學,運用詞彙與卡家人進行接龍遊戲。</p>	詞彙卡			
第13週	<p>1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-2 能依循新住民的言</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。</p> <p>Bb-II-1 與友人互動時的肢體語言與面部表情。</p> <p>Bd-II-1 新住民原生國的友人互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。</p>	<p>三、換一換,讀一讀 活動一語句練習</p> <p>1. 詞彙複習 (1)教師展示詞彙卡,帶領學生說出詞彙卡內容。 (2)學生分組說出詞彙卡內容。 (3)指定學生出詞彙卡內容其他學生聽,輪流練習。</p> <p>2. 詞彙遊戲: (1)記憶卡翻翻記憶遊戲。 (2)課文並用詞彙卡複習詞彙。</p> <p>活動二語句練習: 換一換</p> <p>1. 換一換: (1)教師播放數位教材,學生依數位教材內容,完成換一換。 例如:Malaki ang ating paaralan. 我們的學校很大。 (1)老師在 中填入詞彙 paaralan.</p>	課本 長條句卡  數位教材	<p>口頭報告</p> <p>口語評量</p>	<p>安 E8 了解校園安全的意義。</p> <p>多 E4 理解到不同文化共存的事實。</p> <p>戶 E3 善用教室外、戶外及校外教學認識生活環境(自然或人為)。</p>	



教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			<p>上。</p> <p>2. 老師念出字母的發音，學生跟著唸。</p> <p>3. 教師開啟數位教材，學生跟著數位教材念，老師行間巡視，並指導學生正確發音。</p> <p>活動四母音拼組遊戲：</p> <p>1. 認識 k、l+母音</p> <p>(1) 老師多次示範發音，學生聽。</p> <p>(2) 老師念，學生看嘴型和發音位置。</p> <p>(3) 老師念 ka，學生跟著念 ka。</p> <p>(4) 老師念 ka、ke、ki、ko、ku，學生聽。</p> <p>(5) 老師念 ka、ke、ki、ko、ku 並配合詞彙，學生跟著念。</p> <p>(6) 老師拿詞彙圖卡，學生能唸出詞彙。</p> <p>2. 聽辨 k、l+母音和詞彙。</p> <p>例如：kain 吃；lapis 鉛筆</p> <p>3. 跟讀/分組練習/個別練習。</p>				
第15週	<p>1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。</p> <p>1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。</p> <p>Bb-II-1 與友人互動時的肢體語言與面部表情。</p>	<p><b>第四課 打籃球</b></p> <p>一、文本教學</p> <p>活動一 球類文化教學</p> <p>1. 老師引導學生觀看課本情境，學生發表校園裡有那些常見的運動。</p> <p>2. 請學生發表分享並比較分析情境圖與本國情境不同之處。</p> <p>3. 師生共同討論學生發表哪些休閒運動是你最喜歡的？</p> <p>4. 教師使用校園地圖分享休閒運動的菲律賓用語。(參考 P41)</p> <p>活動二 找一找學過的字</p> <p>1. 進行課文教學前，請學生圈選曾經學過的字。</p> <p>2. 教師指導學生複習舊的學習經驗。</p> <p>活動三 課文聽與說</p> <p>1. 教師示範課文美讀，學生模仿老師發音，朗讀課文。</p> <p>2. 教師解釋課文內容，並透過學生討論分享，加強學習效果。</p> <p>3. 教師再帶領朗讀，熟練後，學生分組輪讀/學生個別朗讀。</p> <p>活動四 對話練習</p> <p>1. 教師開啟數位教材複習，讓學生跟著唸。請</p>	<p>課本</p> <p>北新校園地圖</p> <p>長條句卡</p> <p>課本</p> <p>數位教材</p>	<p>口頭報告</p> <p>口語評量</p> <p>行為觀察</p>	<p>多 E5 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p>	<p>1. 發現文化差異學生進行課文識讀後，引導學生在課文中發現菲律賓和本國的學生喜好的運動有什麼異同。例如足球、躲避球。</p> <p>2. 藤球介紹。</p>

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			<p>學生上台朗讀課文。</p> <p>2. 請學生兩人一組進行對話練習，角色互換後再練習。</p> <p>(1) 複習菲律賓語球類詞彙。</p> <p>(2) 師生分享：最喜歡的球類運動。</p>				
第16週	<p>1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。</p>	<p>二、詞彙教學：聽一聽，加一加</p> <p>活動一學詞彙：形音義介紹</p> <p>基本詞彙：mamaya 等一下、uwian 放學、basketbol 籃球、sige 好哇</p> <p>認讀詞彙：bangga(nabangga)撞(撞倒)、gusto 喜歡、nasaktan 受傷、aray 哎喲</p> <p>1. 基本詞彙練習</p> <p>(1) 老師示範正確的基本詞彙念法。(注意嘴型、手勢及發音部位)</p> <p>(2) 老師用詞彙卡示範基本念法。</p> <p>(3) 老師講解詞彙意思與用法。</p> <p>(4) 老師讀，學生跟著讀，並指導發音。</p> <p>(5) 全班讀/分組讀/個別讀。</p> <p>2. 認讀詞彙練習</p> <p>(1) 老師示範正確的認讀詞彙念法</p> <p>(2) 分組練習/個別練習。</p> <p>3. 聽一聽</p> <p>(1) 聽老師念並課文上標出正確號碼。</p> <p>(2) 請學生依序分別唸出正確的詞彙。</p> <p>活動二詞彙遊戲</p> <p>1. 蘿蔔蹲遊戲</p> <p>(1) 將全班學生每人拿本課詞彙 1 張</p> <p>(2) 先依序從第一張詞彙卡開始，以菲語念出先練習 2 輪後，競賽開始。</p> <p>2. 尋寶遊戲 PART2</p> <p>(1) 將詞彙卡放在桌上，視學生人數，詞彙卡的字可重複。</p> <p>(2) 將學生分 2 組，每次一人當尋寶人。當老師念出詞彙時，尋寶人要去將正確詞彙找出來。限時 20 秒，找到詞彙一張一分，最後得分最多的組別得勝。</p> <p>(3) 老師翻一張，學生要翻一張一樣的，並念出正確詞彙得分。</p> <p>活動三課文語句練習：加長句子</p> <p>1. 加一加</p>	<p>課本詞彙</p> <p>長條句卡</p> <p>詞彙卡</p>	<p>口頭報告</p> <p>口語評量</p> <p>行為觀察</p>	<p>多 E5 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p>	

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			<p>(1)教師貼上詞彙卡逐漸加長成句子。  (2)教師呈現第一個語詞「maglaro」，請學生直接讀出來。  (3)教師呈現第二個語詞「Maglaro tayo!」，請學生比較，增加了哪一個字。  (4)學生正確回答「tayo」，再正確讀出完整第二句。  (5)教師呈現第三句「Maglaro tayo mamayang uwian.」請學生比較增加了哪一些字。  (6)下一段句子加長教學流程相同。</p> <p>2. 詞語重組:  (1)教師將這些詞語打亂，再讓學生一個一個加上，重新組合了解學生是否能知道正確的語序。  (2)教師領讀/分組練習/個別練習/加長練習。</p> <p>3. 詞語接龍讀一讀  (1)教師念出詞句組合如 Maglaro tayo mamayang uwian. 等，學生聽完排出正確的詞句。  (2)請各組學生依序念出自己手上詞彙卡內容。</p> <p>4. 詞彙卡複習:  回家複習今日所學，運用詞彙與卡家人進行接龍遊戲。</p>	句型卡  詞彙卡			
第17週	<p>1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。  2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。  2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。  2b-II-1 能說出所學習的新</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。  Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。  Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。  Bb-II-1 與友人互動時的肢體語言與面部表情。  Bd-II-1 新住民原生國的友人互</p>	<p>三、換一換，讀一讀  活動一語句練習  1. 詞彙複習  (1)教師展示詞彙卡，帶領學生說出詞彙卡內容。  (2)學生分組說出詞彙卡內容。  (3)指定學生出詞彙卡內容其他學生聽，輪流練習。</p> <p>2. 詞彙遊戲:  (1)記憶卡翻翻記憶遊戲。  (2)課文並用詞彙卡複習詞彙。</p> <p>活動二語句練習：換一換  1. 換一換:  (1)教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成換一換。</p>	課本  長條句卡  數位教材	口頭報告  口語評量	多 E5 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。	

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	住民語言的簡單句子。 3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。	動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。	<p>例1:老師示範 Mamayang uwian, maglaro tayo ng</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1)老師在__中填入詞彙</li> <li>(2)再由學生替換__中的詞彙</li> <li>(3)學生在__中填入詞彙</li> <li>(4)讓學生用學過的詞彙替換並唸出句子。</li> <li>(5)老師依序以範例完成下面練習</li> <li>(6)教師巡迴行間，適時指導學生完成讀一讀。</li> <li>(7)完成後，進行詞義配對活動</li> <li>(8)帶領學生說出詞彙卡內容。</li> <li>(9)分組說/個別說。</li> </ol> <p>活動三讀一讀： 1. 基本句型變化說明。 2. 領讀/分組念/個別念。 3. 句型應用。 4. 遊戲:找朋友練習對話。</p>	課本 詞彙卡  圖卡、詞彙卡、	行為觀察		
第18週	<p>1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。</p> <p>Bd-II-1 新住民原生國的友人互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。</p>	<p>四、演一演、寫一寫及拼讀練習</p> <p>活動一演一演：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 老師念 P. 38 的句子（文本的對話）並講解意思。</li> <li>(1) Maglaro tayo ng basketbol mamayang uwian.</li> <li>(2) Sige! Gusto kong maglaro ng basketbol.</li> <li>(3) Aray! Nabangga mo ako!</li> <li>(4) Paumanhin, Juan. Nasaktan ka ba?</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. 教師請學生進行角色扮演。</li> <li>3. 老師依順序先帶領念句子並確認全班同學均能正確說出(全班念、分組念、個別念)。</li> <li>4. 請同學輪流上台進行角色扮演。</li> <li>5. 確認每位同學均有上台，並輪流扮演不同的角色。</li> <li>6. 確認學生均能正確說出所扮演角色之句子。</li> <li>7. 老師要注意學生的發音、嘴形和鼓勵學生加上表情與一些肢體動作讓表演更加活潑有趣。</li> </ol> <p>活動二詞彙習寫練習</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 老師在黑板板書，帶著學生書空練習2遍。</li> <li>2. 請學生上台習寫，確認學生都會寫了。</li> <li>3. 學生到課本上習寫，學生邊寫邊念。</li> </ol>	<p>課文</p> <p>句型卡</p> <p>詞彙卡</p> <p>數位教材</p> <p>課本</p>	口語評量	多 E5 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。	



教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	範，與親近的新住民進行生活溝通。		位……，最後一位學生把聽到的單字說出或寫出，看是否與最初的訊息相符。 7. 全班大聲朗讀語文天地二的詞彙。 8. 學生回家與家人分享與練習今天進行的比手畫腳詞彙搶答活動，與家人同樂。		行為觀察		
第20週	1-Ⅱ-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。 1-Ⅱ-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。 2a-Ⅱ-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。 2b-Ⅱ-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 3-Ⅱ-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。 3-Ⅱ-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。	Aa-Ⅱ-1 新住民語言的發音與語調。 Ab-Ⅱ-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。 Ac-Ⅱ-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。 Ba-Ⅱ-1 與友人互動時的問候規範。 Bb-Ⅱ-1 與友人互動時的肢體語言與面部表情。 Bd-Ⅱ-1 新住民原生國的友人互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。	期末評量週 複習二 活動一文化教室: 1. 全班大聲朗讀文化教室的短文。 2. 文化體驗 (1)老師可提供菲律賓打籃球的照片或影片供孩子觀賞。 (2)請學生分享觀賞後，討論精彩的地方。 3. 打籃球 (1)在教室內，將打籃球的規則說明清楚。 (2)帶到籃球場進行打籃球體驗。 (3)結束後，請學生分享打籃球的樂趣。 活動二兒歌教學: 1. 認讀歌謠 Leron Leron Sinta-親愛的 Leron (1)學生先聽數位教材播放歌謠。 (2)教師說明歌謠的內容，加強學習效果。 (3)教師領讀/學生輪讀/學生分組輪讀/個別朗讀。 2. 習唱歌謠 (1)老師唱，學生跟唱。 (2)老師逐句教律動，學生學。 (3)老師和學生邊唱邊做律動。 3. 分組表演 (1)全班一起唱歌，各組輪流上臺發表自編創的律動。 (2)學生表決選出最佳的律動，全班一起唱歌律動。 4. 學生回家與家人分享本節學習的成果。	課本  圖卡、影片	口頭報告  口語評量	多 E5 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。	
				課本	行為觀察		

臺北市玉成國民小學 111 學年度下學期 三年級 新住民語文 菲律賓語 課程計畫

- 一、課程類別：新住民語文—菲律賓語((教育部版第六冊)  
 二、學習節數：每週(1)節，實施(20)週，共(20)節  
 三、課程內涵：

<p>總綱 核心 素養</p>	<p>A1 身心素質與自我精進                  A2 系統思考與解決問題                  B1 符號運用與溝通表達                  C2 人際關係與團隊合作                  C3 多元文化與國際理解</p>	<p>具體 內涵</p>	<p>新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。                  新-E-A2 認識新住民文化中處理日常事務的方法。                  新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。                  新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。                  新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。</p>
<p>學習 重點</p>	<p><b>學習表現</b>                  1-Ⅱ-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。                  1-Ⅱ-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。                  2a-Ⅱ-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。                  2b-Ⅱ-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。                  2b-Ⅱ-2 能複誦和吟唱所學習新住民語言的簡易韻文和歌謠。                  2d-Ⅱ-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。                  3-Ⅱ-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。                  3-Ⅱ-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。                  3-Ⅱ-3 樂於邀請不同文化背景的人參與社區活動。</p>		<p><b>學習內容</b>                  Aa-Ⅱ-1 新住民語言的發音與語調。                  Aa-Ⅱ-3 新住民語言的字母與拼讀系統。                  Ab-Ⅱ-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。                  Ac-Ⅱ-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。                  Ba-Ⅱ-1 與友人互動時的問候規範。                  Ba-Ⅱ-2 與家中賓客相處的問候規範。                  Bb-Ⅱ-2 與友人互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。                  Bc-Ⅱ-1 新住民原生國具代表性的人、事、物。                  Bc-Ⅱ-2 新住民原生國的都市與鄉村景觀及生活。</p>
<p><b>【融入議題】</b>                  多 E4 理解到不同文化共存的事實。                  多 E5 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。                  品 E2 自尊尊人與自愛愛人安。                  涯 E4 認識自己的特質與興趣。                  生 E4 了解自我，探索自我。                  人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。                  安 E8 了解校園安全的意義。                  戶 E3 善用教室外、戶外及校外教學認識生活環境(自然或人為)。</p>			
<p><b>【教學設備、教具/資源】</b>                  課本、詞彙卡、情境圖圖卡、句型卡和拼讀字卡、長條句子卡(菲律賓語)、歌詞海報、小槌子、字母卡、頭套、名牌、紙偶、布偶、數位教材、影片、手機、平板/電腦</p>			

四、課程架構：



## 五、素養導向學習目標

課 別	知識	能力	態度
第一課 吃點心	1. 透過本課《吃點心》的文本閱讀與討論，比較與分析兩國在「飲食」上的特色及比較的異同並比較兩者能欣賞每個人生活中興趣的不同。 2. 正確聽辨、說出、拼讀與書寫本課詞彙「paborito 最愛、handa(naghanda)準備了、turon 炸香蕉捲、palabok 涼拌米粉」和「naghanda ng turon 準備了炸香蕉捲」、「paboritong meryenda 最愛的點心」來練習造句的句型，以及 nga、nge、ngi、ngo、ngu 和 pa、pe、pi、po、pu 的聽辨、拼讀和發音的練習，並掌握菲律賓語的發音及語調，以表達與「飲食」相關的基本語句能實際運用在生活中介紹同學特徵的詞彙與語句。		
第二課 特爾諾和巴隆襯衫	1. 透過本課《特爾諾和巴隆襯衫》的文本閱讀與討論，培養探究兩國「服飾」的特色及比較兩者的異同並能欣賞每種服飾特色風貌的不同。 2. 正確聽辨、說出、拼讀與書寫本課詞彙「isusuot 要穿、Terno 特爾諾、Barong Tagalog 巴隆襯衫、palabas 表演」和「Magsusuot ba ng Terno? 要穿特爾諾嗎?」、「Barong Tagalog ang isusuot 要穿巴隆襯衫」的句型，以及 ra、re、ri、ro、ru 和 sa、se、si、so、su 的拼讀組合、發音，並掌握菲律賓語的發音及語調，以表達與「服飾」相關的基本語句。		
第三課 放風箏	1. 透過本課《放風箏》的文本閱讀與討論，比較與分析兩國「休閒活動」的特色及比較兩者的異同並能欣賞每個人生活中興趣的不同。 2. 正確聽辨、說出、拼讀與書寫本課詞彙「sine 電影、Sabado 星期六、saranggola 風箏、koro 合唱團」和「Ano ang gagawin? 要做什麼?」、「magpapalipad ng saranggola 要放風箏」的句型，以及 ta、te、ti、to、tu 和 wa、we、wi、wo、wu 的拼讀組合、發音，並掌握菲律賓語的發音及語調，以表達與「休閒活動」相關的基本語句。		
第四課 放學了	1. 透過本課《放學了》的文本閱讀與討論，培養探究兩國「交通工具」的特色及比較兩者的異同並能欣賞各種交通工具帶給我們生活的不同體驗。 2. 正確聽辨、說出、拼讀與書寫本課詞彙「sakay(sasakay)搭車(要搭車)、lakad(maglalakad)走路(要走路)、traysikel 三輪車、dyip 吉普車」和「paano uuwi 怎麼回家」、「sasakay ng traysikel 要搭三輪車」的句型，以及 ya、ye、yi、yo、yu 的拼讀組合、發音，並掌握菲律賓語的發音及語調，以表達與「交通工具」相關的基本語句。		

## 六、素養導向教學規劃：

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
第1週	<p>1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。</p> <p>1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。</p> <p>3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。</p> <p>3-II-3 樂於邀請不同文化背景的人參與社區活動。</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。</p> <p>Ba-II-2 與家中賓客相處的問候規範。</p>	<p><b>第一課 吃點心</b></p> <p><b>一、文本教學</b></p> <p>活動一菲律賓飲食的文化教學</p> <p>1. 發表分享家中有客人來時的食物準備和賓客互動禮儀。</p> <p>2. 以圖片或影片介紹菲律賓的特色食物。</p> <p>3. 老師引導學生欣賞課本情境，並提問本課情境中菲律賓飲食文化的發現。</p> <p>4. 請學生發表分享並比較分析與我國情境不同之處。</p> <p>活動二找一找學過的字</p> <p>1. 進行課文教學前，請學生圈選曾經學過的字。</p> <p>2. 教師指導學生複習舊的學習經驗。</p> <p>活動三課文聽與說</p> <p>1. 教師示範課文美讀，學生模仿老師發音，朗讀課文。</p> <p>2. 教師解釋課文內容，並透過學生討論分享，加強學習效果。</p> <p>3. 教師再帶領朗讀，熟練後，學生分組輪讀/學生個別朗讀</p> <p>活動四對話練習</p> <p>1. 教師開啟數位教材複習，讓學生跟著唸。請學生上台朗讀課文。</p> <p>2. 請學生兩人一組進行對話練習，角色互換後再練習。</p> <p>(一)複習菲律賓語問候詞彙。</p> <p>(二)師生分享菲律賓點心特色和生活對話。</p>	<p>課本</p> <p>長條句卡</p> <p>課本</p> <p>數位教材</p>	<p>口頭報告</p> <p>行為觀察</p> <p>口語評量</p> <p>行為觀察</p>	<p>家庭教育 家庭活動與社區參與-家 E14 家務技巧與參與。</p> <p>多元文化教育 跨文化的能力-多 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p> <p>品德教育 品德發展層面-品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	<p>一. 發現文化差異 學生進行課文識讀後，可讓學生先找出課文中和我國生活經驗不同的地方。並確保每位學生參與學習。 (一) 炸香蕉捲和涼拌米粉 (二) 室內擺設</p> <p>二. 複習舊經驗 本課有菲律賓點心，讓學生從學過的詞彙或生活經驗，說一說菲律賓的特色食物。</p> <p>三. 詞彙與課文配合教學因為學生對菲律賓語言不熟悉，課文識讀後，以句子再帶念詞彙，再念短句，再念句子。以慢慢加長的方式，確定學生能正確念出菲律賓語。</p>
第2週	<p>1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p> <p>Ab-II-1 家庭及學校生活中的新</p>	<p><b>二、詞彙教學、聽一聽 加一加</b></p> <p>活動一學詞彙-形音義介紹</p> <p>基本詞彙：paborito 最愛、handa(naghandá) 準備(準備了)、turon 炸香蕉捲、palabok 涼拌米粉</p> <p>認讀詞彙：Ninong 教父、Ninang 教母、pasok 進</p> <p>1. 基本詞彙練習</p>	<p>課本</p>		<p>家庭教育 家庭活動與社區參與-家 E14 家務技巧與參與。</p> <p>多元文化教育 跨文化的能力-多 E6 願意</p>	

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	<p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。</p> <p>3-II-3 樂於邀請不同文化背景的人參與社區活動。</p>	<p>住民語言常用詞彙。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。</p>	<p>(1)老師示範正確的基本詞彙念法。(注意嘴型、手勢及發音部位)</p> <p>(2)老師用詞彙卡示範基本念法。</p> <p>(3)老師講解詞彙意思與用法。</p> <p>(4)老師讀，學生跟著讀，並指導發音。</p> <p>(5)全班讀/分組讀/個別讀。</p> <p>2. 認讀詞彙練習</p> <p>(1)老師示範正確的認讀詞彙念法</p> <p>(2)分組練習/個別練習。</p> <p>活動二詞彙遊戲:打擊魔鬼</p> <p>(1)詞彙卡貼黑板。</p> <p>(2)說明遊戲規則: 學生分組派代表上臺，老師念一個詞彙，學生先敲出正確字卡者得分。</p> <p>活動三聽一聽一寫出序號</p> <p>1. 聽辨菲律賓語選圖卡</p> <p>(1)老師念圖片的菲律賓語，每張圖片要念三次，確定學生聽清楚。</p> <p>(2)學生依老師念的順序，選擇正確的圖片並填入 1、2、3。</p> <p>活動四課文語句練習-加長句子</p> <p>1. 加一加</p> <p>(1)教師貼上詞彙卡逐漸加長成句子。</p> <p>(2). 教師呈現第一個語詞「handa」，請學生直接讀出來。</p> <p>(3)教師呈現第二個語詞「naghanda」，請學生比較，增加了哪幾個字母。</p> <p>(4)學生正確回答「nag」，再正確讀出完整第二句。</p> <p>(5)教師呈現第三句「Naghanda ako ng turon.」及第四句「Naghanda ako ng turon at palabok.」請學生比較兩句，又增加了哪一些字。</p> <p>(6)下一段句子加長教學流程相同。</p> <p>2. 詞語重組:</p> <p>(1)教師將這些詞語打亂，再讓學生一個一個加上去，重新組合了解學生是否能知道正確的語序。</p> <p>(2)教師領讀/分組練習/個別練習/加長練習。</p>	<p>詞彙卡</p> <p>詞彙卡</p> <p>小槌子</p> <p>詞彙圖卡</p> <p>詞彙卡</p> <p>句型卡</p>	<p>口語評量</p> <p>行為觀察</p> <p>操作評量</p> <p>口頭報告</p> <p>行為觀察</p>	<p>與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p> <p>品德教育 品德發展層面-品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
第 3 週	<p>1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。</p> <p>3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p> <p>Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。</p> <p>Ba-II-2 與家中賓客相處的問候規範。</p>	<p><b>三、換一換、讀一讀</b></p> <p>活動一換一換</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 先以例題示範。</li> <li>2. 可用學生學過的詞彙替換示範。</li> <li>3. 請學生填寫習題，並在題目下方格中選出合適的詞彙填入。</li> <li>4. 讓學生用學過的詞彙替換並念出句子。</li> <li>5. 學生也可以替換主詞或其他的部分。</li> </ol> <p>活動二讀一讀</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 老師先帶領學生念讀詞彙和句子。</li> <li>2. 讓學生比較前後句子中「準備」的差異，注意 naghanda 和 handa。</li> <li>3. 老師說明詞綴的用法並舉例。讓學生兩兩比較句子的差異，並結合中文意思了解詞綴的改變。</li> <li>4. 再完成 paborito 的說明和練習。</li> <li>5. 讓學生比較「喜歡」和「也喜歡」的句型並練習造句。</li> </ol>	<p>課本</p> <p>詞彙卡</p> <p>課本</p> <p>長條句卡</p>	<p>紙筆評量</p> <p>口語評量</p>	<p>家庭教育 家庭活動與社區參與-家 E14 家務技巧與參與。</p> <p>多元文化教育 跨文化的能力-多 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p> <p>品德教育 品德發展層面-品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	
第 4 週	<p>1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p> <p>Ab-II-1 家庭及學校生活中的新</p>	<p><b>四、演一演、寫一寫、拼讀練習</b></p> <p>活動一演一演</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教師邀請同學，扮演課文情境中的角色，進行對話練習。</li> <li>2. 同學互換不同角色，再練習各種對話。</li> <li>3. 活動中，教師要注意學生正確發音，包括嘴型、發音部位，並指</li> </ol>	<p>課本</p> <p>頭套</p> <p>紙偶</p> <p>布偶</p>	<p>行為觀察</p>	<p>家庭教育 家庭活動與社區參與-家 E14 家務技巧與參與。</p> <p>多元文化教育</p>	

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	<p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。</p>	<p>住民語言常用詞彙。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。</p>	<p>導學生運用手勢來強調聲音的變化，以加強記憶，並注意扮演角色應有的表情，例如：教父、教母、孩子不同的表情。</p> <p>活動二寫一寫</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 老師在黑板板書，帶著學生書空練習2遍。</li> <li>2. 請學生上台習寫，確認學生都會寫了。</li> <li>3. 學生到課本上習寫，學生邊寫邊念。</li> </ol> <p>活動三拼讀練習</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 老師多次示範發音，學生聽。</li> <li>2. 老師念，學生看嘴型和發音位置。</li> <li>3. 老師念，學生跟著念。</li> <li>4. 老師念 nga、nge、ngi、ngo、ngu；pa、pe、pi、po、pu 並配合詞彙，學生聽。</li> <li>5. 老師念 nga、nge、ngi、ngo、ngu；pa、pe、pi、po、pu 並配合詞彙，學生跟著念。</li> <li>6. 老師拿詞彙圖卡，學生能念出拼讀和詞彙。</li> </ol> <p>活動四打擊樂透：拼讀遊戲</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 學生分二組競賽。</li> <li>2. 老師將拼讀卡貼於黑板上。</li> <li>3. 老師念詞彙 sanga，學生能敲選出拼讀卡 nga，並整組大聲念出 sa + nga，sanga 樹幹。</li> </ol>	<p>課本</p> <p>課本</p> <p>詞彙圖卡</p> <p>拼讀卡</p>	<p>紙筆評量</p> <p>口語評量</p> <p>行為觀察</p> <p>行為觀察</p>	<p>跨文化的能力</p> <p>-多 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p> <p>品德教育</p> <p>品德發展層面</p> <p>-品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	



教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			2. 老師解說課文內容及解釋語詞，讓學生更了解詞義。 3. 老師再帶領朗讀，熟練後，由學生分組輪讀，再邀請學生個別朗讀。				律賓服飾，讓學生觀察討論。
第 6 週	1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。 1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。 2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。 2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。 3-II-1 能以適當的禮儀與不	Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。 Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。 Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。 Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。 Bb-II-2 與友人互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。 Bc-II-1 新住民原生國具代表性的人、事、物。	<b>二、詞彙教學、聽一聽、加一加</b> 活動一學詞彙—形音義介紹 基本詞彙：isusuot 要穿、Terno 特爾諾、Barong Tagalog 巴隆襯衫、palabas 表演 認讀詞彙：Buwan ng Wika 母語月、malapit na 快到、lalaki 男生、babae 女生、damit 服裝/衣服 1. 老師先介紹基本詞彙，再介紹認讀詞彙。 2. 老師介紹詞彙的字形、發音和意義。 3. 老師拿著詞彙卡，對著學生示範正確的念法，包括嘴型、發音部位，並運用手勢來強調聲音的變化，以加強記憶。 4. 老師讀，學生跟著讀：全班讀/分組讀/個別讀。 活動二詞彙遊戲 1. 詞彙釣魚遊戲 (1) 老師將所有詞彙卡黏上磁鐵，並準備綁有磁鐵的釣竿，讓學生分二組競賽。 (2) 老師念詞彙，分組學生須用釣竿釣出正確的詞彙卡，先釣得正確	課本  詞彙卡  詞彙卡 釣竿  詞彙卡  圖卡、課本	口語評量  行為觀察  行為觀察  紙筆評量	家庭教育 家人關係與互動-家 E5 主動與家人分享。  多元文化教育 跨文化的能力-多 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。  品德教育 品德發展層面-品 E1 良好生活習慣與德行。	一、你畫我說遊戲教學 (一) 老師出題目，學生用畫圖表達。 (二) 同組同學要猜出畫的意思並用菲律賓語說出來。 例：老師出題目：Terno 一名學生畫出圖，其他同學用菲律賓語說：Terno 特爾諾。 (三) 老師可自行設計創意遊戲，提升學生學習興趣，遊戲過程能

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	同文化背景的人互動。 3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。		<p>詞彙卡並念出菲律賓語的同學得分，再全班正確朗讀詞彙。</p> <p>2. BINGO 遊戲</p> <p>(1)老師先準備2組底色不同的詞彙卡，並在黑板上畫 3X3 的九宮格。</p> <p>(2)學生分 2 組，各有 1 組同色詞彙卡。</p> <p>(3)學生猜拳，贏的選一張詞彙卡並正確念出，就可以將詞彙卡貼在九宮格上。</p> <p>(4)先連成 1 條線的那組勝利。</p> <p>活動三聽一聽一寫出序號</p> <p>1. 聽辨菲律賓語選圖卡</p> <p>(1)老師念圖片的菲律賓語，每張圖片要念三次，確定學生聽清楚。</p> <p>(2)學生依老師念的順序，選擇正確的图片並填入 1、2、3。</p> <p>活動四課文語句練習-加長句子</p> <p>1. 加一加</p> <p>(1)教師貼上詞彙卡逐漸加長成句子。</p> <p>(2). 教師呈現第一個語詞「Terno」，請學生直接讀出來。</p> <p>(3)教師呈現第二句「Terno ba ang isusuot?」，請學生比較，增加了哪一些字。</p> <p>(4)學生正確回答「ba ang isusuot」，再正確讀出完整第二句。</p>	詞彙卡  詞彙卡	口語評量  行為觀察		讓每位學生參與，並評估學習狀況，適時進行補救教學。

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
			<p>(5)教師呈現第三句「Terno ba ang isusuot ng mga babae?」，請學生比較兩句，又增加了哪一些字。</p> <p>(6)下一段句子加長教學流程相同。</p> <p>2. 詞語重組:</p> <p>(1)教師將這些詞語打亂，再讓學生一個一個加上去，重新組合了解學生是否能知道正確的語序。</p> <p>(2)教師領讀/分組練習/個別練習/加長練習。</p>				
第 7 週	<p>1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。</p> <p>1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p> <p>Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Bb-II-2 與友人互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。</p>	<p>三、換一換、讀一讀</p> <p>活動一換一換</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>先以例題示範。</li> <li>可用學生學過的詞彙替換示範。</li> <li>請學生填寫習題，並在題目下方格中選出合適的詞彙填入。</li> <li>讓學生用學過的詞彙替換並唸出句子。</li> <li>學生也可以替換主詞或其他的部分。</li> </ol> <p>活動二讀一讀</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>老師先帶領學生念讀詞彙和句子。</li> <li>讓學生比較菲律賓文和中文句子的主詞、動詞和名詞等的排列方式。並注意「suot」和「isusuot」的使用。</li> <li>老師說明並舉例。</li> <li>讓學生用教過的詞彙來造句練習。</li> </ol>	<p>課本</p> <p>課本</p>	<p>口語評量</p> <p>口語評量</p>	<p>家庭教育 家人關係與互動-家 E5 主動與家人分享。</p> <p>多元文化教育 跨文化的能力-多 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p> <p>品德教育 品德發展層面-品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	<p>一、說一說，是以課文來設計的，因為菲律賓文字的書寫結構學生較不熟悉，所以老師可以提醒學生先參考課文後，再填入正確答案。填寫完畢可讓學生大聲朗讀，多做練習。</p>

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
第 8 週	<p>1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。</p> <p>1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。</p> <p>3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p> <p>Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Bb-II-2 與友人互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。</p> <p>Bc-II-1 新住民原生國具代表性的人、事、物。</p>	<p>四、演一演、寫一寫、拼讀練習、活動一演一演</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教師邀請同學，扮演課文情境中的角色，進行對話練習。</li> <li>2. 同學互換不同角色，再練習各種對話。</li> <li>3. 活動中，教師要注意學生正確發音，包括嘴型、發音部位，並指導學生運用手勢來強調聲音的變化，以加強記憶並注意扮演角色應有的表情，例如：女生和男生不同的表情。</li> </ol> <p>活動二寫一寫</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 老師在黑板板書，帶著學生書空練習2遍。</li> <li>2. 請學生上台習寫，確認學生都會寫了。</li> <li>3. 學生到課本上習寫，學生邊寫邊念</li> </ol> <p>活動三拼讀練習</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 老師多次示範發音，學生聽。</li> <li>2. 老師念，學生看嘴型和發音位置。</li> <li>3. 老師念，學生跟著念。</li> <li>4. 老師念 ra、re、ri、ro、ru；sa、se、si、so、su 並配合詞彙，學生聽。</li> <li>5. 老師念 ra、re、ri、ro、ru；sa、se、si、so、su 並配合詞彙，學生跟著念。</li> <li>6. 老師拿詞彙圖卡，學生能唸出拼讀和詞彙。</li> </ol> <p>活動四打擊樂透~拼讀遊戲</p>	<p>課本</p> <p>頭套 紙偶 布偶</p> <p>課本</p> <p>彙圖卡</p> <p>拼讀卡 小槌子</p>	<p>行為觀察</p> <p>紙筆評量 口語評量</p> <p>行為觀察</p>	<p>家庭教育 家人關係與互動-家 E5 主動與家人分享。</p> <p>多元文化教育 跨文化的能力-多 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p> <p>品德教育 品德發展層面-品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	新住民進行生活溝通。		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 學生分二組競賽。</li> <li>2. 老師將拼讀卡貼於黑板上。</li> <li>3. 老師念詞彙 raketa，學生能敲選出拼讀卡 ra，並整組大聲念出 ra+keta，raketa 球拍。</li> <li>4. 先敲對並唸出的那組得分。</li> <li>5. 老師念 ra，學生能選出詞彙 raketa，並整組大聲念出 ra+keta，raketa 球拍。</li> </ol>				
第 9 週	<p>1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。</p> <p>1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-1 能以適當的禮儀與不</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p> <p>Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。</p> <p>Ba-II-2 與家中賓客相處的問候規範。</p>	<p style="text-align: center;"><b>複習一</b></p> <p>活動一填一填、說一說</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 看 P20 中文語句，依( )裡的意思，填入菲律賓語句子中所缺的詞彙。</li> <li>2. 老師確定無誤後，請學生再將六個句子說一說。</li> <li>3. 學生說一說時，老師要注意學生正確發音，包括嘴型、發音部位，並指導學生運用手勢來強調聲音的變化，以加強記憶。</li> </ol> <p>活動二語文天地一</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 老師介紹菲律賓生活中常用的飲食詞彙分別是： kain 吃、inom 喝、kanin 飯、mami 麵、sabaw 湯。</li> <li>2. 老師講解：kain 吃、inom 喝，的用法。</li> <li>3. 老師拿著詞彙卡，對著學生示範正確的念法，包括嘴型、發音部位，並運用手勢來強調聲音的變化，以加強記憶。</li> </ol>	<p>課本</p> <p>圖卡 詞彙卡</p>	<p>紙筆評量</p> <p>口語評量</p> <p>實際操作</p>		<p>一. 菲律賓服裝設計師： 學生上網蒐集各式各樣的菲律賓男女服裝，每位學生選擇 1 種服裝畫在圖畫紙上，並分享介紹服裝的特色和穿著的場合。</p> <p>二. 菲律賓娃娃裝扮秀： 利用藝文課，用資源回收紙張或布料，為玩偶或娃娃設</p>

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	同文化背景的人互動。 3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。 3-II-3 樂於邀請不同文化背景的人參與社區活動。		4. 老師讀，學生跟著讀：全班讀/分組讀/個別讀。 5. 老師介紹菲律賓生活中常用的衣著詞彙分別是： isuot 穿、hubarin/tanggalin 脫、jacket 外套、pantalon 長褲、palda 裙子。 6. 老師講解：isuot 穿、hubarin/tanggalin 脫，的用法。 7. 老師拿著詞彙卡，對著學生示範正確的念法，包括嘴型、發音部位，並運用手勢來強調聲音的變化，以加強記憶。 8. 老師讀，學生跟著讀：全班讀/分組讀/個別讀。				計有菲律賓特色的裝扮，完成後全班展示和分享。 四. 學校多元文化日：配合學校活動，讓學生參與菲律賓服飾的穿著裝扮，並能介紹菲律賓服裝的特色和穿著場合。
第 1 0 週	1-I-1 樂於參與新住民語文學習活動。 2a-I-2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2b-I-2 能說出所學習的	Ac-I-2 家庭及學校生活中的新住民語言基本語句(如：招呼語、感謝語等)。 Bc-I-2 新住民原居國的學校生活情境。	<b>複習一</b> 活動一文化教室 1. 文化教室閱讀 (1) 學生分組閱讀文化教室的短文。 (2) 摘記內容重點。 2. 老師提問： (1) 從文章中找出菲律賓飲食特色，舉例2個特色食物來說明。 (2) 從文章中找出菲律賓傳統服飾特色，舉例2個特色服飾來說明。 3. 問題與討論： (1) 說說看，菲律賓人的飲食特色是什麼？和臺灣有什麼不一樣？	課本       圖卡、影片	口語評量       口語評量       口語評量	家庭教育 家人關係與互動-家 E5 主動與家人分享。  多元文化教育 跨文化的能力-多 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。  品德教育	

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	新住民 語言的 簡單詞 彙。 2b-II-2 能複誦 和吟唱 所學習 新住民 語言的 簡易韻 文和歌 謠。		(2)小朋友，你看過菲律賓的傳統服裝嗎？男生和女生的服裝各有什麼特色？ 活動二兒歌教學： 1. 認讀歌謠 Paru parong Bukid 田裡的蝴蝶 (1)學生先聽數位教材播放歌謠。 (2)教師說明歌謠的內容，加強學習效果。 (3)教師領讀/學生輪讀/學生分組輪讀/個別朗讀。 2. 習唱歌謠 (1)老師唱，學生跟唱。 (2)老師逐句教律動，學生學。 (3)老師和學生邊唱邊做律動。 3. 分組表演 (1)全班一起唱歌，各組輪流上臺發表自編創的律動。 (2)學生表決選出最佳的律動，全班一起唱歌律動。 4. 學生回家與家人分享本節學習的成果。	數位教材  課本	行為觀察  實際操作	品德發展層面-品 E1 良好生活習慣與德行。	
第 1 1 週	1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。 2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。	Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。 Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。 Ab-II-1 家庭及學校生活中的新	<b>第三課 放風箏</b> <b>一、文本教學</b> 活動一認識菲律賓的休閒活動 1. 老師說明本課內涵是：休閒活動，解釋課名，並說明菲律賓的休閒活動。	課本  長條句卡	口頭報告  行為觀察	多元文化教育跨文化的能力-多 E6 瞭解各文化間的多樣性和差異性。  戶外教育	一. 發現文化差異 學生進行課文識讀後，可讓學生先找出課文中菲律賓和我國生活經驗不同的地



教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
2 週	<p>民語文的學習問題。</p> <p>1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。</p> <p>3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的</p>	<p>Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p> <p>Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。</p> <p>Bc-II-2 新住民原生國的都市與鄉村景觀及生活。</p>	<p>基本詞彙：sine 電影、Sabado 星期六、saranggola 風箏、koro 合唱團</p> <p>認讀詞彙：lipad (magpapalipad) 飛(要放/飛風箏)、manonood ng sine 要去看電影、gawin (gagawin)做(要做)、bukas 明天、magsasanay 練習</p> <p>1. 老師先介紹基本詞彙，再介紹認讀詞彙。</p> <p>2. 老師介紹詞彙的字形、發音和意義。</p> <p>3. 活動中，教師要注意學生正確發音，包括嘴型、發音部位，並指導學生運用手勢來強調聲音的變化，以加強記憶，並注意扮演角色應有的表情，例如：老師及學生不同的表情。</p> <p>4. 老師讀，學生跟著讀：全班讀/分組讀/個別讀。</p> <p>活動二詞彙遊戲</p> <p>1. 對對碰遊戲</p> <p>(1)每張詞彙卡做 2 張，先全部貼於黑板，讓學生記住詞彙和位置。再全部翻面蓋上。</p> <p>(2)老師翻一張，學生要翻一張一樣的，並念出正確詞彙。</p> <p>活動三聽一聽一寫出序號</p> <p>1. 聽辨菲律賓語選圖卡</p> <p>(1)老師念圖片的菲律賓語，每張圖片要念三次，確定學生聽清楚。</p>	<p>詞彙卡</p> <p>詞彙卡</p> <p>小槌子</p> <p>詞彙圖卡</p> <p>詞彙卡</p> <p>句型卡</p>	<p>口語評量</p> <p>行為觀察</p> <p>操作評量</p> <p>口頭報告</p> <p>行為觀察</p>	<p>各文化間的多樣性和差異性。</p> <p>戶外教育 戶外生活技能學習與實踐-戶 E3 善用教室外、戶外及校外教學，認識生活環境(自然或人為)。</p> <p>品德教育 品德發展層面-品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	新住民進行生活溝通。 3-II-3 樂於邀請不同文化背景的人參與社區活動。		<p>(2)學生依老師念的順序，選擇正確的图片並填入 1、2、3。</p> <p>活動四課文語句練習-加長句子</p> <p>1. 加一加</p> <p>(1)教師貼上詞彙卡逐漸加長成句子。</p> <p>(2). 教師呈現第一個語詞 「gawin」，請學生直接讀出來。</p> <p>(3)教師呈現第二個語詞 「gagawin?」，請學生比較，增加了哪幾個字母。</p> <p>(4)學生正確回答「ga」，再正確讀出完整第二句。</p> <p>(5) 教師呈現第三句「Ano ang gagawin ninyo?」及第四句「Ano ang gagawin ninyo bukas?」請學生比較兩句，又增加了哪一些字。</p> <p>(6)下一段句子加長教學流程相同。</p> <p>2. 詞語重組:</p> <p>(1)教師將這些詞語打亂，再讓學生一個一個加上去，重新組合了解學生是否能知道正確的語序。</p> <p>(2)教師領讀/分組練習/個別練習/加長練習。</p>				
第 1 3 週	1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。 1-II-2 在生活中主動接觸新	Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。 Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。	<p><b>三、換一換、讀一讀</b></p> <p>活動一換一換</p> <p>1. 先以例題示範。</p> <p>2. 可用學生學過的詞彙替換示範。</p>	課本 詞彙卡	紙筆評量	多元文化教育 跨文化的能力 -多 E6 瞭解 各文化間的 多樣性和 差異性。	

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	住民語言與文化。 2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。 2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。	Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。 Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。 Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。 Bc-II-2 新住民原生國的都市與鄉村景觀及生活。	3. 請學生填寫習題，依題目下方中文語句的意思，填入菲律賓語句子中所缺的詞彙。 4. 讓學生用學過的詞彙替換並唸出句子。 5. 學生也可以替換主詞或其他的部分。 活動二讀一讀 1. 老師先帶領學生唸讀詞彙和句子。 2. 讓學生比較前後句子中「做」的差異，注意 gagawin 和 gawin。 3. 老師說明詞綴的用法並舉例。讓學生兩兩比較句子的差異，並結合中文意思了解詞綴的改變。 4. 再完成 nood 的說明和練習。 5. 讓學生比較「(明天要去)看」和「(昨天去)看」的句型並練習造句。	課本  長條句卡	口語評量	戶外教育 戶外生活技能學習與實踐-戶 E3 善用教室外、戶外及校外教學，認識生活環境(自然或人為)。  品德教育 品德發展層面-品 E1 良好生活習慣與德行。	
第 1 4 週	1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。 1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。 2a-II-1 能聽辨所學習的新	Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。 Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。 Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。	<b>四、演一演、寫一寫、拼讀練習</b> 活動一演一演 1. 教師邀請同學，扮演課文情境中的角色，進行對話練習。 2. 同學互換不同角色，再練習各種對話。 3. 活動中，教師要注意學生正確發音，包括嘴型、發音部位，並指導學生運用手勢來強調聲音的變化，以加強記憶。  活動二寫一寫	課本  頭套 紙偶 布偶	行為觀察          紙筆評量	多元文化教育 跨文化的能力-多 E6 瞭解各文化間的多樣性和差異性。  戶外教育 戶外生活技能學習與實踐-戶 E3 善用教	一、遊戲教學 (一)老師準備一顆球和詞彙卡。 (二)學生分二組，開始傳球，並播放音樂。 (三)音樂停，球停在

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	住民語言的簡單句子。 2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。 3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。 3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。 3-II-3 樂於邀請不同文化背景的人參與社區活動。	Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。 Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。 Bc-II-2 新住民原生國的都市與鄉村景觀及生活。	1. 老師在黑板板書，帶著學生書空練習2遍。 2. 請學生上台習寫，確認學生都會寫了。 3. 學生到課本上習寫，學生邊寫邊念。 活動三拼讀練習 1. 老師多次示範發音，學生聽。 2. 老師念，學生看嘴型和發音位置。 3. 老師念，學生跟著念。 4. 老師念 ta、te、ti、to、tu；wa、we、wi、wo、wu 並配合詞彙，學生聽。 5. 老師念 ta、te、ti、to、tu；wa、we、wi、wo、wu 並配合詞彙，學生跟著念。 6. 老師拿詞彙圖卡，學生能唸出拼讀和詞彙。 活動四打擊樂透：拼讀遊戲 1. 學生分二組競賽。 2. 老師將拼讀卡貼於黑板上。 3. 老師念詞彙 tasa，學生能敲選出拼讀卡 ta，並整組大聲念出 ta+sa，tasa 茶杯。 4. 先敲對並唸出的那組得分。 5. 老師念 ta，學生能選出詞彙 tasa，並整組大聲念出 ta+sa，tasa 茶杯。	詞彙圖卡  拼讀卡	口語評量  行為觀察	室外、戶外及校外教學，認識生活環境（自然或人為）。  品德教育 品德發展層面-品 E1 良好生活習慣與德行。	哪位同學那，這位同學需抽詞彙卡並大聲用菲律賓語唸出。 (四)老師也可以設計圓輪轉盤，學生轉到哪個詞彙，就用詞彙造句。
第 1	1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文	Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。	<b>第四課 放學了</b> <b>一、 文本教學</b> 活動一認識菲律賓的交通工具	課本		家庭教育 家人關係與互動-家 E6 關	一. 發現文化差異學生進行課文識

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
5 週	<p>化。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。</p> <p>3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。</p> <p>3-II-3 樂於邀請不同文化背景的人參與社區活動。</p>	<p>Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p> <p>Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。</p> <p>Bc-II-1 新住民原生國具代表性的人、事、物。</p>	<p>1. 老師說明本課內涵是：交通工具，解釋課名，說明菲律賓的交通工具的特色。</p> <p>2. 老師引導學生欣賞課本情境，並提問本課情境中菲律賓交通工具的發現。</p> <p>3. 請學生發表分享並比較分析與我國情境不同之處。</p> <p>活動二課文識讀</p> <p>1. 老師多次示範課文念讀，確保學生能注意老師口型、發音位置和方法。</p> <p>2. 預覽課文，老師讀，學生跟著讀。</p> <p>句子/詞彙或短句/句子</p> <p>3. 老師指導學生將學過的詞彙圈起來。</p> <p>4. 老師講解文化園地內容，並介紹菲律賓交通工具特色。</p> <p>活動三課文聽與說</p> <p>1. 老師示範課文美讀，學生模仿老師發音，朗讀課文。</p> <p>2. 老師解說課文內容及解釋語詞，讓學生更了解詞義。</p> <p>3. 老師再帶領朗讀，熟練後，由學生分組輪讀，再邀請學生個別朗讀。</p>	課本	<p>口頭報告</p> <p>口語評量</p> <p>口語評量</p>	<p>心及愛護家庭成員。</p> <p>多元文化教育跨文化的能力-多 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p> <p>品德教育 品德發展層面-品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	<p>讀後，可讓學生先找出課文中菲律賓和我國生活經驗不同的地方，並確保學生都參與。</p> <p>(一) 菲律賓交通工具</p> <p>(二) 菲律賓交通規則-靠左行駛。</p> <p>二. 複習舊經驗</p> <p>(一) 讓學生圈出已學習過的生字。</p> <p>(二) 本課有交通工具，讓學生從學習過的詞彙或參加過的活動，說一說菲律賓的交通工具特色。</p> <p>(三) 老師上課時可準備</p>

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
							菲律賓交通工具影片或圖片，讓學生觀察討論。
第 1 6 週	<p>1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。</p> <p>1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。</p> <p>3-II-2 能依循新住民的言語</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p> <p>Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。</p> <p>Bc-II-1 新住民原生國具代表性的人、事、物。</p>	<p><b>二、聽一聽 加一加</b></p> <p>活動一學詞彙—形音義介紹</p> <p>基本詞彙：sakay(sasakay)搭車(要搭車)、lakad(maglalakad )走路(要走路)、traysikel 三輪車、dyip 吉普車。</p> <p>認讀詞彙：uwian 放學、paano 怎樣、uuwi 要回家</p> <p>1. 老師先介紹基本詞彙，再介紹認讀詞彙。</p> <p>2. 老師介紹詞彙的字形、發音和意義。</p> <p>3. 老師拿著詞彙卡，對著學生示範正確的念法，包括嘴型、發音部位，並運用手勢來強調聲音的變化，以加強記憶。</p> <p>4. 老師讀，學生跟著讀：全班讀/分組讀/個別讀。</p> <p>活動二詞彙遊戲</p> <p>1. 比手畫腳遊戲</p> <p>(1)黑板貼上所有詞彙卡，讓學生分二組搶答。</p> <p>(2)老師表演動作，學生舉手搶題，先舉手的先敲詞彙卡，敲對正確詞彙卡並念出泰語的同學得分，再全班大聲朗讀正確詞彙。</p>	<p>課本</p> <p>詞彙卡</p> <p>詞彙卡 小釣竿</p> <p>詞彙卡</p> <p>圖卡、課本</p> <p>詞彙卡</p>	<p>口語評量</p> <p>行為觀察 紙筆評量</p> <p>口語評量</p> <p>行為觀察</p>	<p>家庭教育 家人關係與互動-家 E6 關心及愛護家庭成員。</p> <p>多元文化教育 跨文化的能力-多 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p> <p>品德教育 品德發展層面-品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	<p>互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。</p> <p>3-II-3 樂於邀請不同文化背景的人參與社區活動。</p>		<p>2. 翻翻樂遊戲</p> <p>(1) 每張詞彙卡做 2 張，先全部貼於黑板，讓學生記住詞彙和位置。再全部翻面蓋上。</p> <p>(2) 老師翻一張，學生要翻一張一樣的，並念出正確詞彙。</p> <p>活動三聽一聽一寫出序號</p> <p>1. 聽辨菲律賓語選圖卡</p> <p>(1) 老師念圖片的菲律賓語，每張圖片要念三次，確定學生聽清楚。</p> <p>(2) 學生依老師念的順序，選擇正確的圖片並填入 1、2、3。</p> <p>活動四加一加-句子加長</p> <p>1. 在詞彙的前面或後面增加詞彙，讓句子加長，並請學生大聲朗讀。</p> <p>2. 讓學生比較前後句子的差異，注意增加的詞彙和其放置的位置。老師再加長句子讓學生兩兩比較句子的差異。</p> <p>3. 依序完成課本加一加之句子，並請學生大聲朗讀。。</p> <p>4. 老師可讓學生用以前學過的詞彙加長句子練習。</p>				
第 1 7 週	<p>1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。</p> <p>1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p>	<p>三、換一換、讀一讀</p> <p>活動一換一換</p> <p>1. 先以例題示範。</p> <p>2. 可用學生學過的詞彙替換示範。</p>	課本	<p>口語評量</p> <p>口語評量</p>	<p>家庭教育 家人關係與互動-家 E6 關心及愛護家庭成員。</p> <p>多元文化教育</p>	<p>一、詞彙與課文配合教學</p> <p>老師領讀時先以句子再詞彙加長方式讓學生熟</p>

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	<p>化。</p> <p>2a-Ⅱ-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-Ⅱ-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-Ⅱ-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。</p>	<p>Ab-Ⅱ-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。</p> <p>Ac-Ⅱ-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Ba-Ⅱ-1 與友人互動時的問候規範。</p> <p>Bc-Ⅱ-1 新住民原生國具代表性的人、事、物。</p>	<p>3. 請學生填寫習題，依題目下方中文語句的意思，填入菲律賓語句子中所缺的詞彙。</p> <p>4. 讓學生用學過的詞彙替換並念出句子。</p> <p>5. 學生也可以替換主詞或其他的部分。</p> <p>活動二讀一讀</p> <p>1. 老師先帶領學生唸讀詞彙和句子。</p> <p>2. 讓學生比較前後句子中「搭」的差異，注意 sakay、sumakay 和 sasakay。</p> <p>3. 老師說明詞綴的用法並舉例。讓學生兩兩比較句子的差異，並結合中文意思了解詞綴的改變。</p> <p>4. 再完成 uwi 的說明和練習。</p> <p>5. 讓學生比較「(昨天)回家」和「(明天)回家」的句型並練習造句。</p>	課本	行為觀察	<p>跨文化的能力-多 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p> <p>品德教育 品德發展層面-品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	<p>悉菲律賓語。詞彙教學可以動作或圖片加深學生印象，並適時進行補救教學。</p>
第 1 8 週	<p>1-Ⅱ-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。</p> <p>1-Ⅱ-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。</p> <p>2a-Ⅱ-1 能聽辨所學習的新</p>	<p>Aa-Ⅱ-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Aa-Ⅱ-3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p> <p>Ab-Ⅱ-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。</p>	<p><b>四、演一演、寫一寫、拼讀練習</b></p> <p>活動一演一演</p> <p>1. 教師邀請同學，扮演課文情境中的角色，進行對話練習。</p> <p>2. 同學互換不同角色，再練習各種對話。</p> <p>3. 活動中，教師要注意學生正確發音，包括嘴型、發音部位，並指導學生運用手勢來強調聲音的變化，以加強記憶，並注意扮演角</p>	頭套 紙偶 布偶	紙筆評量	<p>家庭教育 家人關係與互動-家 E6 關心及愛護家庭成員。</p> <p>多元文化教育 跨文化的能力-多 E6 願意與不同文化背</p>	

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	住民語言的簡單句子。 2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。 3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。 3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。 3-II-3 樂於邀請不同文化背景的人參與社區活動。	Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。 Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。 Bc-II-1 新住民原生國具代表性的人、事、物。	色應有的表情，例如：男學生、女學生不同的表情。 活動二寫一寫 1. 老師在黑板板書，帶著學生書空練習2遍。 2. 請學生上台習寫，確認學生都會寫了。 3. 學生到課本上習寫，學生邊寫邊念 活動三拼讀練習 1. 老師多次示範發音，學生聽。 2. 老師念，學生看嘴型和發音位置。 3. 老師念，學生跟著念。 4. 老師念 ya、ye、yi、yo、yu 並配合詞彙，學生聽。 5. 老師念 ya、ye、yi、yo、yu 並配合詞彙，學生跟著念。 6. 老師拿詞彙圖卡，學生能唸出拼讀和詞彙。 活動四打擊樂透：拼讀遊戲 1. 學生分二組競賽。 2. 老師將拼讀卡貼於黑板上。 3. 老師念詞彙 yakap，學生能敲選出拼讀卡 ya，並整組大聲念出 ya + kap，yakap 擁抱。 4. 先敲對並唸出的那組得分。 5. 老師念 ya，學生能選出詞彙 yakap，並整組大聲念出 ya + kap，yakap 擁抱。	課本  詞彙圖卡  拼讀卡 小槌子	口語評量  行為觀察	景的人相處，並發展群際關係。  品德教育 品德發展層面 -品 E1 良好生活習慣與德行。	

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
第 1 9 週	<p>1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。</p> <p>1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。</p> <p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。</p> <p>3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。</p> <p>3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p> <p>Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p> <p>Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。</p> <p>Bc-II-1 新住民原生國具代表性的人、事、物。</p>	<p><b>複習二</b></p> <p>活動一填一填、說一說</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>看 P41 中文語句，依( )裡的中文意思，填入菲律賓語句子中所缺的詞彙。</li> <li>老師確定無誤後，請學生再將六個句子說一說。</li> <li>學生說一說時，老師要注意學生正確發音，包括嘴型、發音部位，並指導學生運用手勢來強調聲音的變化，以加強記憶。</li> </ol> <p>活動二語文天地二</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>老師介紹菲律賓生活中常用的日期詞彙分別是： Lunes 星期一、Martes 星期二、Miyerkules 星期三、Huwebes 星期四、Biyernes 星期五、Sabado 星期六、Linggo 星期日。</li> <li>老師講解：日期詞彙的用法。</li> <li>老師拿著詞彙卡，對著學生示範正確的念法，包括嘴型、發音部位，並運用手勢來強調聲音的變化，以加強記憶。</li> <li>老師讀，學生跟著讀：全班讀/分組讀/個別讀。</li> <li>老師介紹菲律賓生活中常用的交通工具詞彙分別是： sumakay 搭、maneho 開(車)、taksi 計程車、traysikel 三輪車、dyip 吉普車、kotse 汽車</li> </ol>	<p>課本</p> <p>圖卡 詞彙卡</p>	<p>紙筆評量</p> <p>口語評量</p> <p>實際操作</p>	<p>多元文化教育跨文化的能力-多 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p>	<p>一. 菲律賓交通工具彩繪：學生上網蒐集各式各樣的菲律賓交通工具，每位學生選擇1種交通工具畫在圖畫紙上，並分享介紹交通工具的特色。</p> <p>二. 交通工具對對碰遊戲</p> <p>(一)老師準備菲律賓交通工具圖卡和中文及菲律賓文詞彙卡。</p> <p>(二)先讓學生看過，再將三種卡蓋貼於黑板。</p> <p>(三)學生分二組，一組先翻一張卡，另一組要翻出相同</p>



教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學資源	教學評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建議 / 校本課程結合
	學習表現	學習內容					
	新住民 語言的 簡易韻 文和歌 謠。		(3)教師領讀/學生輪讀/學生分組輪 讀/個別朗讀。 2. 習唱歌謠 (1)老師唱，學生跟唱。 (2)老師逐句教律動，學生學。 (3)老師和學生邊唱邊做律動。 3. 分組表演 (1)全班一起唱歌，各組輪流上臺發 表自編創的律動。 (2)學生表決選出最佳的律動，全班 一起唱歌律動。 4. 學生回家與家人分享本節學習的 成果。				

備註：本課程計畫由新北市新住民語文輔導團編寫完成。審核委員：歐亞美、王淑玲、施裕民；設計者：蘇建誠

備註：新住民語文學習教材、教師手冊、數位影音教材等，請參考教育部新住民子女教育資源網。

新住民子女教育資源網網址：<https://newres.pntcv.ntct.edu.tw/ischoo>

備註：參考自教育部國民及學前教育署。十二年國教課綱國中小前導學校成果系列 3—匯聚共識轉動學習 我們的學校課程計畫。

[https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習\\_我們的學校課程計畫\(107\\_10\\_10\).pdf](https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫(107_10_10).pdf)